



**Università
degli Studi
di Ferrara**

**Bando per la selezione di studenti
da ammettere ai percorsi di laurea a doppio titolo
dell'Università degli Studi di Ferrara**

Selezioni 2022 – Quarto Bando

Publicato all'Albo di Ateneo
rep. n. 369/2022, prot. n. 175645 del 1 giugno 2022
Approvato con Delibera
del Consiglio di Amministrazione del 31 maggio 2022

Le informazioni riportate nel presente Bando potranno subire successive modifiche ed integrazioni in seguito alla disponibilità di altri fondi per la mobilità internazionale.

L'Università garantisce pari opportunità tra uomini e donne per la candidatura al presente Bando.

L'uso del genere maschile per indicare le persone è dovuto solo a esigenze di semplicità del testo.

Il presente Bando prevede la selezione di studenti per il seguente percorso:

 <p>Universität Regensburg</p>	<p>Università di Ratisbona (Germania) Lingue e letterature straniere (LM-37) <i>*ATTENZIONE: La mobilità è subordinata all'effettiva sottoscrizione della convenzione, attualmente in fase di rinnovo</i></p>
<p>Prospetto informativo: http://www.unife.it/it/corsi/lauree-in-inglese-e-a-doppio-titolo/lauree-a-doppio-titolo Candidatura online: https://modulistica.unife.it/public/doppi-titoli/laurea-magistrale-in-lingue-e-letterature-straniere-lm-37 Scadenza delle candidature: 23 giugno 2022, ore 12:00 Colloqui selettivi: 13 luglio 2022, ore 14.00 Graduatoria: http://www.unife.it/it/internazionale/studiare-allestero/lauree-a-doppio-titolo/bandi-e-procedure Mobilità: 10 mesi Secondo titolo conferito: <i>Interkulturelle Europastudien (IKE)</i></p>	

PARTE GENERALE

Art. 1 - PREMESSA

- 1.1 L'Università degli Studi di Ferrara ha sottoscritto convenzioni con diverse Università europee e non europee per consentire ai propri studenti lo svolgimento di percorsi didattici integrati internazionali che porteranno gli studenti partecipanti ad ottenere un doppio titolo di studio, legalmente riconosciuto e spendibile in Italia e nel Paese dell'istituzione con cui è stata siglata la convenzione.
- 1.2 Al termine del percorso formativo integrato internazionale di doppio titolo e dopo aver superato le prove di valutazione previste in entrambi gli Atenei, gli studenti conseguiranno due titoli di studio: uno presso l'Università degli Studi di Ferrara e uno presso l'Università partner.

Art. 2 - MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL PERCORSO FORMATIVO A DOPPIO TITOLO

- 2.1 Gli studenti ammessi ai percorsi a doppio titolo regolarizzano l'iscrizione al corso di riferimento presso l'Università degli Studi di Ferrara e compiono una parte del proprio percorso di studi presso l'Università estera in convenzione, come previsto dai prospetti informativi pubblicati nelle sezioni web delle lauree a doppio titolo: <http://www.unife.it/it/corsi/lauree-in-inglese-e-a-doppio-titolo/lauree-a-doppio-titolo>
- 2.2 Gli studenti rimarranno iscritti e pagheranno le tasse e i contributi di iscrizione presso l'Università degli Studi di Ferrara e saranno accolti nella sede ospitante secondo le modalità di accoglienza in vigore riservate agli studenti internazionali in mobilità e seguendo gli accordi sottoscritti tra le parti per svolgere il percorso formativo integrato internazionale a doppio titolo.
- 2.3 Gli studenti partecipanti ai programmi di doppio titolo che saranno selezionati attraverso il presente Bando sono tenuti a produrre la documentazione richiesta relativa alla loro mobilità (Learning Agreement prima dell'inizio del soggiorno, Certificazione del periodo di mobilità e Transcript of Records al termine del soggiorno, etc.).
- 2.4 Gli studenti che partecipano al percorso di doppio titolo devono necessariamente conseguire tutti i CFU e svolgere tutte le attività previste dal prospetto informativo del percorso di riferimento per ottenere i due titoli.
- 2.5 Lo studente selezionato non può essere domiciliato nel Paese in cui intende effettuare la mobilità.
- 2.6 Oltre alle responsabilità penali previste dalla legge, l'aver reso dichiarazioni false all'Amministrazione universitaria comporta l'esclusione automatica e inappellabile dalla selezione.

Art. 3 - CONTRIBUTO DI MOBILITÀ

- 3.1 L'assegnazione del contributo ministeriale, di cui all'Appendice, è vincolata al finanziamento ministeriale e alle indicazioni su composizione e regole di gestione degli interventi a favore degli studenti (Fondo Giovani).
- 3.2 Si sottolinea che i contributi di mobilità rappresentano soltanto un'integrazione finanziaria destinata a coprire parte dei costi derivanti dalla permanenza all'estero e non sono intesi a coprire tutte le spese che lo studente dovrà sostenere durante il periodo di mobilità.
- 3.3 Il contributo non sarà attribuito automaticamente a tutti gli assegnatari di soggiorno, ma soltanto a coloro che risulteranno in posizione utile in graduatoria.
- 3.4 Il contributo è strettamente legato all'impegno a svolgere attività didattico-scientifiche all'estero per tutto il tempo indicato nel contratto di mobilità.
- 3.5 Non è prevista l'erogazione di ulteriori mensilità di contributo in caso di prolungamento della mobilità.
- 3.6 Il godimento della borsa è legato all'effettiva partecipazione al progetto. In caso di interruzione dello stesso, lo studente sarà tenuto alla restituzione dell'intera borsa ministeriale, o della quota fino a quel momento ricevuta, se al rientro dalla mobilità non avrà ottenuto il riconoscimento di almeno 12 CFU e se non consegnerà i due titoli finali.
- 3.7 Per le mobilità svolte in modalità *blended*, durante il periodo di mobilità "virtuale" al partecipante non sarà riconosciuto alcun contributo. Solo nel caso in cui il partecipante dovesse concludere la mobilità in presenza, potrà ricevere il relativo contributo unitario spettante per i giorni effettivi di mobilità svolti in presenza presso la meta di destinazione.
- 3.8 In ogni caso, a completamento della mobilità, verrà effettuato un conguaglio degli importi versati e quelli dovuti allo studente sulla base dei giorni di effettiva presenza all'estero, come risulteranno dalla certificazione emessa dall'Università ospitante.

Art. 4 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La domanda di candidatura e i relativi allegati dovranno essere presentati **entro e non oltre la scadenza indicata nella scheda specifica** relativa al percorso a doppio titolo, unicamente tramite il modulo online presente al link riportato nella scheda medesima, nella Parte specifica di questo Bando.

Art. 5 - PUBBLICAZIONE DELLA GRADUATORIA E COMUNICAZIONE ACCETTAZIONE

- 5.1 Le graduatorie dei singoli percorsi di laurea a doppio titolo, contenenti l'elenco dei candidati ammessi, verranno pubblicate alla pagina web di Ateneo dedicata, accessibile al seguente link: <http://www.unife.it/it/internazionale/studiare-allestero/lauree-a-doppio-titolo/bandi-e-procedure>.
- 5.2 Non verrà data alcuna comunicazione scritta o telefonica in merito all'esito della selezione.
- 5.3 La commissione esaminatrice si riserva il diritto di non assegnare i posti messi a concorso nel caso in cui, a suo insindacabile giudizio, i candidati non siano ritenuti sufficientemente qualificati.
- 5.4 Gli assegnatari dovranno comunicare la propria accettazione entro la data indicata nel documento di pubblicazione della graduatoria.
- 5.5 Per esprimere tale accettazione i candidati selezionati dovranno inviare una email avente ad oggetto: "Accettazione DT – LM Lingue e Letterature straniere – Università di Ratisbona – Selezioni 2022" al seguente indirizzo: accettazione.outgoing@unife.it
- 5.6 I candidati che non faranno avere la propria accettazione entro i termini sopra citati saranno considerati rinunciari.

Art. 6 - IMMATRICOLAZIONE

- 6.1 I candidati selezionati che al momento della selezione non risultassero ancora regolarmente iscritti all'Università degli Studi di Ferrara dovranno perfezionare la propria immatricolazione al

corso di riferimento in tempo utile per l'avvio della mobilità presso la destinazione di doppio titolo. Fino a quel momento saranno ammessi al percorso di doppio titolo sotto condizione.

- 6.2 I vincitori che non rispettino la prescrizione di cui al punto precedente saranno considerati rinunciataria.

Art. 7 - ASSISTENZA SANITARIA E ASSICURAZIONI

- 7.1 Per la copertura assicurativa sanitaria durante il soggiorno all'estero in Paesi dell'Unione Europea, in linea generale è sufficiente portare con sé la Tessera Europea di Assistenza Malattia (TEAM) rilasciata dal Ministero della Salute.
- 7.2 La TEAM consente a tutti i cittadini dell'Unione Europea, Svizzera, Islanda e Norvegia, temporaneamente in un altro Stato membro, l'accesso diretto ai servizi sanitari del Paese che li ospitano alle stesse condizioni dei residenti (alcune prestazioni potrebbero essere erogate in forma indiretta, ovvero pagandone il relativo costo in loco e ottenendo un successivo rimborso dalla propria ASL di competenza), ma non copre alcune garanzie tipicamente previste dalle polizze sanitarie stipulate in forma "privata", quali il rimpatrio sanitario. Inoltre, i cittadini di paesi extra UE non possono utilizzare la loro tessera TEAM per cure mediche in Danimarca, Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera, a meno che non siano rifugiati che risiedono in un paese membro dell'UE o che non siano coperti in quanto familiari di un cittadino dell'UE (si veda <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559&langId=it>).
- 7.3 Nelle tasse pagate dagli studenti è compresa anche la copertura assicurativa sugli infortuni e l'assicurazione di responsabilità civile che è valida anche per chi si reca all'estero. Per maggiori informazioni sulla copertura assicurativa all'estero consultare la pagina web <http://www.unife.it/it/x-te/diritti/infortuni>
- 7.4 Le suddette assicurazioni riguardano solo i sinistri avvenuti durante le attività formative e/o di tirocinio. È quindi consigliabile sottoscrivere un'assicurazione privata che copra gli infortuni non connessi all'attività di studio.
- 7.5 Potrebbe essere richiesta la sottoscrizione di una liberatoria all'atto della firma dell'accordo per la mobilità per chiarire le condizioni sanitarie e di sicurezza nell'ambito di una eventuale recrudescenza della pandemia da COVID-19 tuttora in corso.

Art. 8 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

L'Università degli Studi di Ferrara, come titolare del trattamento dei dati personali raccolti esclusivamente per la gestione della presente procedura, tratta i dati personali degli interessati in modo lecito, corretto e trasparente, secondo le disposizioni e nei limiti della normativa vigente (Regolamento UE 2016/679 e Codice di protezione dei dati personali D.Lgs. 196/2003, così come modificato e integrato dal D.Lgs. 101/2018).

La gestione e la conservazione dei dati personali raccolti avvengono su server ubicati all'interno dell'Università e/o su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico-amministrativa che, ai soli fini della prestazione richiesta, potrebbero venire a conoscenza dei dati personali degli interessati e che saranno debitamente nominati come Responsabili del trattamento a norma dell'art. 28 del GDPR.

Al link <http://www.unife.it/it/ateneo/protezione-dati-personali> sono presenti le informazioni relative al "Trattamento dei dati personali".

Titolare del trattamento dei dati personali:

Università degli Studi di Ferrara

Via Ludovico Ariosto, 35

44121 Ferrara

E-mail: privacy@unife.it

PEC: ateneo@pec.unife.it

Art. 9 - INFORMAZIONI E CONTATTI

Per informazioni contattare l'Ufficio Internazionalizzazione all'email outgoing.mobility@unife.it o, in alternativa, rivolgersi allo sportello telefonico dell'Ufficio Internazionalizzazione il martedì dalle ore 9.30 alle ore 11.30 al numero 0532 293216.

Art. 10 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO

La responsabile del procedimento amministrativo è la Dott.ssa Alessia Bitti – Responsabile dell'Ufficio Internazionalizzazione – Università degli Studi di Ferrara, Via Saragat, 1 - 44122 Ferrara.

**PARTE SPECIFICA:
SCHEMA DESCRITTIVA DEL SINGOLO PERCORSO DI DOPPIO TITOLO**



Universität Regensburg

Università di Ratisbona (Germania)

Lingue e letterature straniere (LM-37)

**ATTENZIONE: La mobilità è subordinata all'effettiva sottoscrizione della convenzione, attualmente in fase di rinnovo*

Prospetto informativo: <http://www.unife.it/it/corsi/lauree-in-inglese-e-a-doppio-titolo/lauree-a-doppio-titolo>

Candidatura online: <https://modulistica.unife.it/public/doppi-titoli/laurea-magistrale-in-lingue-e-letterature-straniere-lm-37>

Scadenza delle candidature: 23 giugno 2022, ore 12:00

Colloqui selettivi: 13 luglio 2022, ore 14.00

Graduatoria: <http://www.unife.it/it/internazionale/studiare-allestero/lauree-a-doppio-titolo/bandi-e-procedure>

Mobilità: 10 mesi

Secondo titolo conferito: *Interkulturelle Europastudien (IKE)*

Art. 1 - Posti disponibili

Il presente Bando regola la selezione di **n. 20 studenti** da ammettere al percorso formativo internazionale di doppio titolo, di cui **i primi 2** in ordine di graduatoria riceveranno il contributo di mobilità.

Art. 2 - Requisiti di ammissione

I candidati ammissibili alla selezione normata dal presente Bando sono:

- studenti che si iscriveranno al primo anno del corso di laurea in Lingue e Letterature straniere (LM-37) presso l'Università degli Studi di Ferrara per l'anno accademico 2022/2023, anche sotto condizione del conseguimento del titolo di studio di primo livello entro la sessione estiva dell'anno accademico 2021/2022 (entro il 31 luglio 2022).

Gli studenti selezionati pertanto dovranno conseguire il titolo di laurea di primo livello entro luglio 2022 ed effettuare le procedure di ammissione ed immatricolazione alla Laurea Magistrale LM-37 in tempo utile per l'avvio della procedura di mobilità.

Si precisa che i candidati in possesso di un titolo accademico conseguito presso un Ateneo estero sono ammissibili, previa verifica dei requisiti di accesso per la specifica laurea a doppio titolo per la quale intendono candidarsi; tali studenti dovranno tuttavia seguire le norme di ammissione e/o riconoscimento previste dalla normativa nazionale per l'accesso ai percorsi universitari dei cittadini non italiani (consultare la pagina: <http://www.unife.it/it/menu-profilati/international-students>).

I candidati, per essere ammissibili alla selezione, dovranno inoltre:

- aver maturato non meno di 24 CFU in Lingua tedesca (L-LIN/14) e non meno di 24 CFU in una seconda lingua straniera, a scelta tra inglese, francese, spagnolo (L-LIN/12 / L-LIN/04 / L-LIN/07);
- in alternativa ai requisiti di cui al punto precedente, aver maturato significative esperienze professionali o di studio all'estero o essere in possesso di certificazioni di conoscenze linguistiche, che dovranno essere allegate alla domanda di candidatura.

La Commissione selezionatrice valuterà ogni singolo caso.

Art. 3 - Candidature

Lo studente potrà candidarsi a questo Bando esclusivamente tramite la compilazione del modulo di candidatura online presente al seguente link:

<https://modulistica.unife.it/public/doppi-titoli/laurea-magistrale-in-lingue-e-letterature-straniere-lm-37>

Sarà possibile candidarsi fino al **23 giugno 2022, ore 12.00**

Art. 4 - Criteri di selezione

La selezione avverrà sulla base dei seguenti criteri:

- Conoscenza della lingua tedesca (in base alla media ponderata dei voti conseguiti per insegnamenti di L-LIN/14)
- Conoscenza di una seconda lingua straniera (in base alla media ponderata dei voti conseguiti per insegnamenti di L-LIN/12 / L-LIN/04 / L-LIN/07)
- Colloquio motivazionale

La graduatoria, espressa in centesimi, sarà elaborata secondo i seguenti criteri:

- Conoscenza tedesco fino a 40 punti
- Conoscenza francese / inglese / spagnolo fino a 30 punti
- Motivazione fino a 30 punti

Il punteggio relativo alla conoscenza della lingua tedesca verrà attribuito secondo la tabella seguente:

Media ponderata dei voti	Punti
18 – 23,9	5
24 – 25,9	10
26 – 27,49	15
27,5 – 28,49	25
28,5 – 29,49	30
29,5 – 30	40

Il punteggio relativo alla conoscenza della seconda lingua verrà attribuito secondo la tabella seguente:

Media ponderata dei voti	Punti
18 – 23,9	1
24 – 25,9	5
26 – 27, 49	10
27,5 – 28,49	15
28,5 – 29,49	25
29,5 – 30	30

Art. 5 - Colloquio motivazionale

I colloqui motivazionali si terranno in presenza il **13 luglio 2022 alle ore 14.00**, presso il Dipartimento di Studi Umanistici, in via Paradiso 12 - Ferrara.

Il candidato dovrà presentarsi al colloquio – pena l'esclusione – munito di documento di riconoscimento in corso di validità (carta d'identità, passaporto, patente di guida).

La presente comunicazione funge da convocazione. Nessun altro avviso verrà inviato. I candidati che non si presenteranno al colloquio saranno considerati automaticamente rinunciatari.

Al termine delle procedure di selezione verrà redatta una graduatoria espressa in centesimi.

Nel caso in cui due o più candidati ottengano lo stesso punteggio avrà la priorità chi abbia la media ponderata dei voti di lingua tedesca più alta; nel caso di ulteriore parità precede il candidato più giovane di età.

In caso di rinuncia, non accettazione o decadenza di un beneficiario, il soggiorno di studio sarà assegnato al candidato che segue nella lista degli idonei, se in tempo utile per la partecipazione al programma.

APPENDICE

Contributo Ministeriale (borsa MUR - Fondo Giovani)

Il contributo ministeriale (Fondo Giovani) è attribuito in base all'ISEEU come da disposizioni ministeriali, come specificato di seguito.

Fascia	ISEEU	Contributo ministeriale mensile*
1	0 € - 30.000 €	600 €
2	≥ 30.001 €	350 €

*N.B: L'erogazione della borsa ministeriale è subordinata all'avere maturato (e conseguentemente riconosciuto in carriera) un numero minimo di crediti pari a 12 CFU e al conseguimento dei due titoli finali.

Farà fede ai fini dell'assegnazione l'ISEEU2022, associato alla contribuzione dell'anno accademico 2022/2023, risultante dalla posizione dello studente in Esse3.

In caso di studenti iscritti all'Università degli Studi di Ferrara, se l'ISEEU di riferimento non risulta presente in Esse3, verrà applicata la fascia 2. In caso di studenti non ancora immatricolati presso l'Università degli Studi di Ferrara sarà cura dei candidati selezionati far pervenire l'ISEEU all'Ufficio Internazionalizzazione in concomitanza con l'accettazione del soggiorno di studio.

L'erogazione della borsa avverrà in 2 tranches: l'80% della borsa prevista sulla base dei mesi da contratto nel periodo iniziale della mobilità, il 20% o conguaglio rispetto ai giorni di mobilità effettivamente svolti, al rientro e dopo la regolare consegna dei documenti richiesti ai fini del riconoscimento della mobilità.

Il contributo di cui sopra verrà erogato soltanto nel caso in cui il riconoscimento delle attività formative svolte all'estero venga deliberato e inserito nel Sistema Informatico di Ateneo entro il 30 settembre 2023.

L'erogazione del contributo di mobilità è quindi subordinata alla tempestiva e regolare consegna dei documenti di fine soggiorno.